



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de abril de 2006
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo período de sesiones
Tema 14 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo primer año

Cartas idénticas de fecha 4 de abril de 2006 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir por la presente un cuadro estadístico detallado en que figuran las violaciones israelíes de la soberanía libanesa que ocurrieron en marzo de 2006, es decir, un total de 110 violaciones (véase el anexo).

Esas violaciones contravienen las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, la última de las cuales es la resolución 1655 (2006), y desobedecen los repetidos llamamientos del Secretario General para que cesen, el último de los cuales figura en su informe de 18 de enero de 2006 (S/2006/26). El Líbano cuenta con las Naciones Unidas para que obliguen a Israel a desistir de esas violaciones, que constituyen una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, y considera a Israel responsable de cualesquiera consecuencias a que puedan dar lugar esos actos.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 14 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Caroline **Ziadeh**
Encargada de Negocios interina



Anexo de las cartas idénticas de fecha 4 de abril de 2006 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Cuadro estadístico de las violaciones israelíes de la soberanía libanesa ocurridas en marzo de 2006

<i>Violaciones aéreas</i>			<i>Total</i>	<i>Violaciones terrestres</i>			<i>Total de violaciones</i>	
				<i>Violaciones marítimas</i>	<i>Actos militares de agresión</i>	<i>Violaciones territoriales</i>		<i>Infracciones</i>
Aviones de combate	Aviones de reconocimiento	Helicópteros	Penetración en aguas territoriales, disparos de artillería y lanzamiento de bengalas y bombas incendiarias por encima de las aguas territoriales	Ataques aéreos, bombardeos con artillería, bombardeos de posiciones militares y puestos importantes, ataques contra civiles y asesinatos de civiles	Disparos, lanzamiento de bombas incendiarias, lanzamiento de misiles de artillería, infiltración y paso a través de fronteras internacionales	Amenazas y exhibición de armas, movimientos de tierras, colocación de alambradas de púas y establecimiento de instalaciones dentro del territorio libanés		
16	58	5	79	10	1	12	8	110